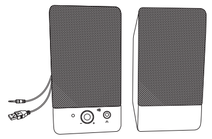
amazon basics



Computer Speakers for Desktop or Laptop
Enceintes pour Ordinateur de Bureau ou Ordinateur Portable
Computer-Lautsprecher für Desktop oder Laptop
Altoparlanti per Computer da Scrivania o Portatili
Altavoces de Ordenador Para Ordenador de Sobremesa o Portátil
Computerluidsprekers voor Desktop of Laptop
Głośniki komputerowe do komputerów stacjonarnych i laptopów
Datahögtalare för dator eller laptop
Altifalantes para computador de secretária ou portátil
コンピュータースピーカー、デスクトップまたはノートブック用
سماعات كمبيوتر لجهاز سطح المكتب أو الكمبيوتر المحمول
B07D7TV5J3

amazon.com/pbhelp

22 PAP

UK CA CE

FOR UK ONLY	UNIQUEMENT POUR LA FRANCE	SOLO PER ITALIA	SÓLO ESPAÑA
PAPER Recycle	FR	CARTA PAP 22 RACCOLTA CARTA Verifica le disposizioni del tuo Comune	Al Azul Envase Cartón

Information des consommateurs sur la règle de tri (pour la France)

FR Cet appareil se recycle — À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

AMAZON.COM SERVICES LLC, 410 TERRY AVE N., SEATTLE, WA 98109, USA • AMAZON.COM.CA ULC, 40 KING STREET WEST 47TH FLOOR, TORONTO, ON, M2H 3Y2, CANADA • IMPORTADORA AMAZON MÉXICO, S. DE R.L. DE C.V., BOULEVARD MANUEL ÁVILA CAMACHO, #261 PISO 5 COLONIA POLANCO I SECCIÓN, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MÉXICO, C.P. 11510 MÉXICO, RFC: ACA140623TXA (☎: 800-874-8725)

AMAZON EU SARL, UK BRANCH, 1 PRINCIPAL PLACE, WORSHIP ST, LONDON EC2A 2FA, UNITED KINGDOM (REG: BR017427) • AMAZON EU S.À R.L., 38 AVENUE JOHN F. KENNEDY, L-1855 LUXEMBOURG (REG: 134248)

AMAZON COMMERCIAL SERVICES PTY LTD, L 37 2-26 PARK ST, SYDNEY NSW 2000 AUSTRALIA • AMAZON COMMERCIAL SERVICES (SOUTH AFRICA), WEMBLEY SQUARE 2 - 134 SOLAN STREET, GARDENS, CAPE TOWN, WESTERN CAPE, 8001

アマゾンジャパン合同会社 東京都目黒区下目黒 1-8-1
153-0064 日本

SOUQ.COM FOR E-COMMERCE, NO.12B03/B, CAIRO FESTIVAL CITY PR.I, NEW CAIRO - EGYPT

شركة آفاق كيو تك للتجارة العامة المبنى ٨١٦٦٠-٣٦٢٧، واجهة روشن، طريق مطار الملك خالد الدولي، الرياض،
الرمز البريدي ١٣٤١٣، المملكة العربية السعودية،
كيو تك للتجارة العامة، ش.ذ.م.م بوابة ابن بطوطة، جاردنز، دبي
صندوق بريد ٥٤١٠٧، الإمارات العربية المتحدة

V22-07/26

EN

Important Safeguards

Read these instructions carefully and retain them for future use. If this product is passed to a third party, then these instructions must be included.

When using the product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of injury including the following:

DANGER Risk of suffocation!
Keep all packaging materials away from children and pets.

NOTICE A power adapter is not included. The product was tested using the following (EU) 2023/826 test adapter.
Model: MDY-10-EH
Input: 100-240V ~ 50/60 Hz, 0.7A
Output: 5V ⎓ 3A / 9V ⎓ 3A / 12V ⎓ 2.25A / 20V ⎓ 1.35A
Manufacturer: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- This product is intended to play audio via a 3.5mm audio jack connector.
- This product is intended for household use only. It is not intended for commercial use.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquid shall be placed on the apparatus.
- This product is intended to be used in dry indoor areas only.
- No liability will be accepted for damages resulting from improper use or non-compliance with these instructions.
- Long-term exposure to loud music or sounds may cause hearing loss. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- This product should not be used near water.

Symbols Explanation

≥5W — The power delivered by the charger must be ≥5W as required by the radio equipment in order to achieve the maximum charging speed.

⎓ Direct current (DC)

FCC–Supplier's Declaration of Conformity

Unique Identifier	B07D7TV5J3 Computer Speakers for Desktop or Laptop, USB-Powered
Responsible Party	Amazon.com Services LLC.
U.S. Contact Information	410 Terry Ave N. Seattle, WA 98109 USA
Telephone Number	(206) 266-1000

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Canada IC Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian CAN ICES(B) / NMB(B) standard.

Disposal (for Europe only)

The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) laws aim to minimise the impact of electrical and electronic goods on the environment and human health, by increasing re-use and recycling and by reducing the amount of WEEE going to landfill. The symbol on this product or its packaging signifies that this product must be disposed separately from ordinary household wastes at its end of life. Be aware that this is your responsibility to dispose of electronic equipment at recycling centres in order to conserve natural resources. Each country should have its collection centres for electrical and electronic equipment recycling. For information about your recycling drop off area, please contact your related electrical and electronic equipment waste management authority, your local city office, or your household waste disposal service.

FR

Directives importantes

Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour une utilisation future. Si ce produit est transmis à un tiers, ces instructions doivent être incluses.

Lorsque vous utilisez ce produit, suivez toujours les règles de sécurité de base pour réduire le risque de blessure, notamment :

DANGER Risque d'étouffement!
Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux de compagnie.

AVIS Aucun adaptateur secteur n'est inclus. Le produit a été testé à l'aide de l'adaptateur d'essai (UE) 2023/826 suivant.
Modèle : MDY-10-EH
Entrée : 100-240V ~ 50/60Hz, 0,7A
Sortie : 5V ⎓ 3A / 9V ⎓ 3A / 12V ⎓ 2,25A / 20V ⎓ 1,35A
Fabricant : Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- Ce produit est destiné à diffuser du son via un connecteur audio jack de 3,5mm.
- Ce produit est exclusivement destiné à un usage domestique. Il n'est pas conçu pour un usage commercial.
- Aucune source de flammes nues, telle que des bougies allumées, ne doit être placées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à un éjoouttement ou à des éclaboussures, et ne placer aucun objet rempli de liquide sur l'appareil.
- Ce produit est destiné à être utilisé exclusivement dans des environnements secs à l'intérieur.
- Toute responsabilité sera déclinée en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil ou du non-respect de ces instructions.
- Une exposition prolongée à de la musique ou à des sons forts est susceptible d'entraîner une perte auditive. Afin de prévenir toute altération éventuelle de l'ouïe, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé de façon prolongée.
- Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau.

Explication des symboles

≥5W — Pour atteindre la vitesse de recharge maximale, la puissance du chargeur doit être de 5 watts ou plus, comme le demande l'équipement radio.

⎓ Courant continu (CC)

FCC–Déclaration de conformité du fournisseur

Identifiant Unique	B07D7TV5J3 Enceintes pour Ordinateur de Bureau ou Ordinateur Portable, Alimenté par USB
Partie responsable	Amazon.com Services LLC.
Informations de contact pour les États-Unis	410 Terry Ave N. Seattle, WA 98109 USA
Numéro de téléphone	(206) 266-1000

Déclaration de conformité de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence préjudiciable, et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible d'entraîner un fonctionnement indésirable.

MISE EN GARDE
Les modifications ou changements qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler la capacité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Déclaration sur les interférences de la FCC

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Avis d'Industrie Canada (IC)

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme canadienne CAN ICES(B) / NMB(B).

Mise au rebut (pour l'Europe seulement)

Les lois sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) visent à réduire au minimum l'incidence des produits électriques et électroniques sur l'environnement et la santé humaine en augmentant la réutilisation et le recyclage et en réduisant la quantité de DEEE mis en décharge. La présence du symbole apposé sur ce produit ou sur son emballage indique que ce produit doit être mis au rebut séparément des déchets ménagers ordinaires à la fin de sa vie utile. Il vous incombe de mettre au rebut les équipements électroniques dans des centres de recyclage afin de préserver les ressources naturelles. Chaque pays doit disposer de ses propres centres de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour obtenir des renseignements sur votre lieu de dépôt pour le recyclage, veuillez contacter l'autorité de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques compétente, votre bureau municipal local ou votre service de traitement des ordures ménagères.

DE

Wichtige Sicherheitsmaßnahmen

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die zukünftige Verwendung auf. Wenn dieses Produkt an Dritte weitergegeben wird, müssen diese Anweisungen beigefügt werden.

Bei der Verwendung des Produkts sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, um das Verletzungsrisiko zu verringern, einschließlich der folgenden:

GEFAHR Erstickungsrisiko!
Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern.

HINWEIS Ein Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Das Produkt wurde mit dem folgenden (EU) 2023/826-Testadapter getestet.
Modell: MDY-10-EH
Eingang: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,7 A
Ausgang: 5V ⎓ 3A/9V ⎓ 3A/12V ⎓ 2,25A/20V ⎓ 1,35A
Hersteller: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- Das Produkt ist zur Audiowiedergabe über einen 3,5mm Audio-Klinkenstecker vorgesehen.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es ist nicht zur gewerblichen Nutzung vorgesehen.
- Stellen Sie keine offenen Feuerquellen, wie beispielsweise brennende Kerzen, auf dem Gerät ab.
- Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung in trockenen Innenbereichen vorgesehen.
- Es wird keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder Missachtung dieser Bedienungsanleitung übernommen.
- Eine lang andauernde Belastung durch laute Musik oder andere Klänge kann zum Hörverlust führen. Um einem möglichen Hörschaden vorzubeugen, hören Sie nicht für längere Zeit auf hoher Lautstärke.
- Dieses Produkt darf nicht in der Nähe von Wasser verwendet werden.

Erläuterung der Symbole

≥5W — Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss mindestens 5W betragen, die vom Funkgerät benötigt werden, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

⎓ Gleichstrom (DC)

Entsorgung (nur für Europa)

Die Vorschriften zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) zielen darauf ab, die Auswirkungen von Elektro- und Elektronikgeräten auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren, indem die Wiederverwendung und das Recycling gefördert und die Menge an WEEE, die auf Deponien landet, reduziert werden. Das Symbol auf diesem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden muss. Es liegt in Ihrer Verantwortung, elektronische Geräte auf Wertstoffhöfen zu entsorgen, um die natürlichen Rohstoffe zu erhalten. Jedes Land muss über Sammelstellen für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten verfügen. Informationen zu Ihrer Recyclingannahmestelle erhalten Sie bei Ihrer zuständigen Abfallwirtschaftsbehörde für Elektro- und Elektronik-Altgeräte, Ihrem örtlichen Bürgerbüro oder Ihrem Entsorgungsdienstleister für Restmüll.

Um mehr über Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten, Verpackungsanweisungen oder Ihrer Eigenverantwortung im Hinblick auf das Löschen von personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu erfahren, besuchen Sie:

IT

Tutele importanti

Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un uso futuro. Se questo prodotto viene ceduto a terze parti, è necessario includere queste istruzioni.

Quando si utilizza il prodotto, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di lesione, tra cui:

PERICOLO Rischio di soffocamento!
Tenere i materiali di imballaggio lontani da bambini e animali domestici.

AVVISO L'adattatore di alimentazione non è incluso. Il prodotto è stato testato utilizzando il seguente adattatore di prova (UE) 2023/826.
Modello: MDY-10-EH
Ingresso: 100-240V ~ 50/60Hz, 0,7A
Uscita: 5V ⎓ 3A/9V ⎓ 3A/12V ⎓ 2,25A/20V ⎓ 1,35A
Produttore: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- Questo prodotto è destinato alla riproduzione audio tramite un connettore jack audio da 3,5mm.
- Questo prodotto è destinato unicamente all'uso domestico. Non è destinato all'uso commerciale.
- Non collocare sull'apparecchio alcuna fiamma libera, ad esempio candele.
- L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi né è possibile posizionare sullo stesso oggetti pieni di liquido.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni asciutti.
- La Società non si assume alcuna responsabilità per d anni causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle presenti istruzioni.
- L'esposizione prolungata a musica o suoni forti può causare la perdita dell'udito. Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, evitare ascolti prolungati ad alto volume.
- Questo prodotto non deve essere usato vicino all'acqua.

Legenda dei simboli

≥5W — La potenza erogata dal caricatore deve essere pari o inferiore ai 5W richiesti dall'apparecchiatura radio per raggiungere la massima velocità di ricarica.

⎓ Corrente continua (CC)

Smaltimento (solo per l'Europa)

Le leggi sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) mirano a minimizzare l'impatto di suddette apparecchiature sull'ambiente e la salute umana, aumentando le pratiche di riutilizzo e riciclo e riducendo la quantità di rifiuti RAEE inviati in discarica. Il simbolo su questo prodotto o sull'imballaggio indica che il prodotto dovrà essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Tenere presente che è vostra responsabilità smaltire le apparecchiature elettroniche presso i centri di riciclaggio per preservare le risorse naturali. Ogni paese dovrebbe avere i propri centri di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni sui luoghi in cui avviene la raccolta per il riciclo, contattare le autorità competenti per la gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, l'ufficio municipale locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.

ES

Protecciones importantes

Lee atentamente estas instrucciones y consérvalas para usarlas en el futuro. Si este producto se entrega a un tercero, deben incluirse estas instrucciones.

Al usar el producto, sigue siempre las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de lesiones, como las siguientes:

PELIGRO ¡Riesgo de asfixia!
Mantén todos los materiales del embalaje fuera del alcance de los niños y las mascotas.

AVISO El adaptador de corriente no está incluido. El producto se probó con el siguiente adaptador de prueba 2023/826 (UE).
Modelo: MDY-10-EH
Entrada: 100-240V~ 50/60Hz, 0,7A
Salida: 5V ⎓ 3A/9V ⎓ 3A/12V ⎓ 2,25A/20V ⎓ 1,35A
Fabricante: Salcomp (Guigang) Co., Ltd.

- Este producto se ha diseñado para reproducir audio mediante un conector jack de audio 3,5mm.
- Este producto solo se ha diseñado para uso doméstico. No es apto para uso comercial.
- Las fuentes de llama desnuda como, por ejemplo, las velas encendidas, no deben colocarse encima del aparato.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y no debe colocarse ningún objeto lleno de líquido encima de él.
- Este producto solo es apto para usar en interiores secos.
- No se aceptará ninguna responsabilidad por los daños provocados por el uso inadecuado o por el incumplimiento de estas instrucciones.
- La exposición a largo plazo a música o sonidos altos puede provocar pérdida auditiva. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen demasiado alto durante mucho tiempo.
- Este producto no debe utilizarse cerca del agua.

Explicación de los símbolos

≥5W — La potencia del cargador debe ser superior a los 5 vatios que necesita el equipo de radio para alcanzar la velocidad de carga máxima.

⎓ Corriente continua (CC)

Eliminación (solo para Europa)

La legislación sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) tiene como objetivo minimizar el impacto de los productos eléctricos y electrónicos en el medioambiente y la salud humana gracias al aumento de la reutilización y el reciclaje y la reducción de la cantidad de RAEE que terminan en los vertederos. El símbolo en este producto o en su embalaje significa que debe desecharse por separado de la basura doméstica habitual al final de su vida útil. Ten en cuenta que es tu responsabilidad desechar los equipos electrónicos en los centros de reciclaje para conservar los recursos naturales. Cada país debe tener sus centros de recogida para reciclar equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre el área de entrega de reciclaje, ponte en contacto con el organismo de gestión de residuos de equipos eléctricos y electrónicos correspondiente, con la oficina municipal local o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

Eliminación (solo para México)

La Ley General para la Prevención y Gestión Integral de Residuos (LGPGIR) tiene como propósito minimizar el impacto de los artículos eléctricos y electrónicos sobre el medioambiente, tanto aumentando la reutilización y reciclaje de los mismos como reduciendo la cantidad de desechos eléctricos que se arrojan en rellenos sanitarios. Este producto se debe desechar por separado de la basura doméstica una vez que concluya su ciclo de vida. Tome en cuenta que es su responsabilidad eliminar el equipo electrónico en los centros de reciclaje a fin de conservar los recursos naturales. Para ver información sobre su área de entrega de reciclaje, contacte a su autoridad de manejo de desechos electrónicos local, a la oficina de administración de su ciudad o a su servicio de eliminación de desechos domésticos local.

NL

Belangrijke veiligheidsmaatregelen

Lees deze instructies aandachtig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Als dit product aan derden wordt doorgegeven, moeten deze instructies worden bijgevoegd.

Bij gebruik van het product moeten altijd de basisveiligheidsmaatregelen worden gevolgd om het risico op letsel te verminderen, waaronder de volgende:

GEVAAR Verstikkingsgevaar!
Houd verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

OPMERKING Een stroomadapter is niet inbegrepen. Het product is getest met de volgende testadapter die voldoet aan verordening (EU) 2023/826.
Model: MDY-10-EH
Ingang: 100-240V ~ 50/60Hz, 0,7A
Uitgang: 5V ⎓ 3A / 9V ⎓ 3A / 12V ⎓ 2,25A / 20V ⎓ 1,35A
Fabrikant: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- Dit product is ervoor bestemd om geluiden te laten horen met behulp van een 3,5mm audiostekker.
- Dit product is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bestemd voor commercieel gebruik.
- Plaats geen bronnen met open vlammen zoals kaarsen op het product.
- Stel het product niet bloot aan druppelend of opspattend water en zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen op het product.
- Dit product is alleen bestemd voor gebruik in droge binnenruimten.
- Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade die als gevolg van verkeerd gebruik of het negeren van deze instructies is ontstaan.
- Langdurige blootstelling aan harde muziek of harde geluiden kan leiden tot gehoorschade. Luister niet gedurende een lange periode naar harde geluiden om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.
- Gebruik het product niet in de buurt van water.

Uitleg van de symbolen

≥5W — Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet ≥5W zijn, zoals vereist door de radioapparatuur om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

⎓ Gelijkstroom (DC)

Afvoering (alleen voor Europa)

De wetgeving inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) heeft tot doel de impact van elektrische en elektronische goederen op het milieu en de menselijke gezondheid te minimaliseren door meer hergebruik en recycling te gebruiken en door de hoeveelheid AEEA die naar de stortplaats gaat te verminderen. Het symbool op dit product of op de verpakking betekent dat dit product aan het einde van de levensduur gescheiden van gewoon huishoudelijk afval moet worden afgevoerd. Houd er rekening mee dat het jouw verantwoordelijkheid is om elektronische apparatuur af te voeren naar recyclingcentra om natuurlijke grondstoffen in stand te houden. Elk land heeft eigen inzamelcentra voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Neem voor informatie over jouw afvalverwerkingsgebied voor recycling contact op met de desbetreffende autoriteit voor afvalbeheer van elektrische en elektronische apparatuur, je plaatselijke stadskantoor of je afvalbedrijf voor afvoering van huishoudelijk afval.

PL

Ważne środki ostrożności

Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. W przypadku przekazania produktu osobie trzeciej należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, podczas używania produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności. Obejmują one m.in. następujące kwestie:

NIEBEZPIECZEŃSTWO Ryzyko uduszenia!
Wszelkie materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

INFORMACJA Zasilacz nie jest dołączony. Produkt został przetestowany przy użyciu następującego zasilacza testowego (EU) 2023/826.
Model: MDY-10-EH
Parametry wejściowe: 100–240V ~, 50/60Hz, 0,7A
Parametry wyjściowe 5V ⎓ 3A/9V ⎓ 3A/12V ⎓ 2,25A/ 20V ⎓ 1,35A
Producent: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- Produkt jest przeznaczony do odtwarzania dźwięku przez złącze audio jack 3,5mm.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Na produkcie nie należy umieszczać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Nie narażać produktu na kapanie i rozpryski ani nie stawiać na nim żadnych przedmiotów wypełnionych cieczami.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszych instrukcji.
- Długotrwałe narażenie na głośną muzykę i dźwięki może spowodować uszkodzenia słuchu. Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchać przy wysokim poziomie głośności przez długi czas.
- Z produktu nie wolno korzystać pod wodą.

Objaśnienie symboli

≥5W — Moc dostarczana przez ładowarkę nie może być mniejsza niż 5W wymagane przez urządzenie radiowe do osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania.

⎓ Prąd stały (DC)

Utylizacja (dotyczy tylko Europy)

Ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (WEEE) mają na celu zminimalizowanie wpływu towarów elektrycznych i elektronicznych na środowisko i zdrowie ludzkie poprzez zwiększenie skali ponownego wykorzystania i recyklingu oraz zmniejszenie ilości sprzętu WEEE trafiającego na składowiska. Symbol umieszczony na tym produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że po zakończeniu eksploatacji produkt ten należy utylizować oddzielnie od zwykłych odpadów domowych. Pamiętaj, że Twoim obowiązkiem jest utylizacja sprzętu elektronicznego w zakładach zajmujących się recyklingiem w celu ochrony zasobów naturalnych. Każdy kraj powinien posiadać własne centra zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego do recyklingu. Aby uzyskać informacje na temat punktu recyklingu, skontaktuj się z odpowiednim organem ds. gospodarki zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, lokalnym urzędem miasta lub firmą zajmującą się usuwaniem odpadów z gospodarstw domowych.

SV

Viktiga skyddsåtgärder

Läs de här anvisningarna noggrant och spara dem för framtida bruk. De här anvisningarna måste inkluderas om produkten överlämnas till tredje part.

Vid användning av produkten bör grundläggande säkerhetsåtgärder alltid vidtas för att minska risk för skada, inklusive följande:

FARA Risk för kvävning!
Håll allt förpackningsmaterial borta från barn och husdjur.

ANMÄRKNING En strömadapter ingår inte. Produkten testades med följande (EU) 2023/826-testadapter.
Modell: MDY-10-EH
Ingång: 100-240V~, 50–60Hz, 0,7A
Utgång: 5V ⎓ 3A/9V ⎓ 3A/12V ⎓ 2,25A/20V ⎓ 1,35A
Tillverkare: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- Den här produkten är avsedd att spela upp ljud via en 3,5mm ljudjackkontakten.
- Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk. Den är inte avsedd för kommersiellt bruk.
- Inga föremål med öppen eld, som tända ljus, får placeras på apparaterna.
- Apparaterna får inte utsättas för vatten som droppar eller skvätter, och inga föremål fyllda med vätska får placeras ovanpå apparaterna.
- Denna produkt är endast avsedd att användas i torra inomhusmiljöer.
- Vi åtar oss inget ansvar för skador som beror på felaktig användning eller på att denna bruksanvisning inte följts.
- Långvarig exponering för hög musik eller ljud kan orsaka en hörselnedsättning. För att förebygga hörselskada, lyssna inte på hög volym under längre perioder.
- Produkten skall inte användas nära vatten.

Förklaring av symboler

≥5W — Laddarens effekt måste vara ≥5W, som krävs av radioutrustningen, för att uppnå maximal laddningshastighet.

⎓ Likström (DC)

Avfallshantering (endast för Europa)

WEEE-direktivet (Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning) syftar till att minimera elektriska och elektroniska produkters påverkan på miljön och människors hälsa genom att öka återanvändning och återvinning samt minska mängden elektriska och elektroniska produkter som deponeras. Symbolen på den här produkten, eller dess förpackning, innebär att produkten måste kasseras separat från vanligt hushållsavfall när den blivit obrukbar. Kom ihåg att det är ditt ansvar att kassera elektronisk utrustning på en återvinningscentral för att värna om naturresurser. Varje land har insamlingscentraler för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta kommunen om du vill ha information om närmaste återvinningscentral.

PT-PT

Medidas de segurança importantes

Leia atentamente estas instruções e guarde-as para consulta futura. Se este produto for entregue a terceiros, estas instruções devem ser incluídas.

Ao utilizar o produto, cumpra sempre as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de lesões, incluindo as seguintes:

PERIGO Risco de asfixia!
Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance de crianças e animais de estimação.

AVISO Não está incluído um adaptador de corrente. O produto foi testado com recurso ao seguinte adaptador de teste (UE) 2023/826.
Modelo: MDY-10-EH
Entrada: 100-240V ~ 50/60 Hz, 0,7A
Saída: 5V ⎓ 3A/9V ⎓ 3A/12V ⎓ 2,25A/20V ⎓ 1,35A
Fabricante: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- Este produto destina-se a reproduzir áudio através de um conetor de entrada de áudio de 3,5mm.
- Este produto destina-se apenas a utilização doméstica. Não se destina a utilização comercial.
- Não devem ser colocadas sobre o produto fontes de chama aberta, como velas acesas.
- O aparelho não deve ser exposto a pingos ou a salpicos, não devendo ser colocados objetos cheios de líquido sobre o aparelho.
- Este produto destina-se a ser utilizado apenas em espaços interiores secos.
- Não será aceite qualquer responsabilidade por danos resultantes de utilização indevida ou do incumprimento destas instruções.
- A exposição prolongada a música ou sons altos pode causar perda auditiva. Para evitar possíveis lesões auditivas, não escute com o volume num nível elevado durante períodos prolongados.
- Este produto não deve ser utilizado perto de água.

Explicação dos símbolos

≥ 5W — A potência fornecida pelo carregador deve ser de ≥5W, conforme exigido pelo equipamento de rádio para atingir a velocidade máxima de carregamento.

⎓ Corrente contínua (CC)

Eliminação (apenas para a Europa)

A legislação sobre Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) tem como objetivo minimizar o impacto dos equipamentos elétricos e eletrónicos no ambiente e na saúde humana, promovendo a reutilização e a reciclagem e reduzindo a quantidade de REEE enviada para aterro. O símbolo presente neste produto ou na sua embalagem indica que este produto deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos comuns no final da sua vida útil. Tenha em atenção que é da sua responsabilidade eliminar equipamentos elétricos em centros de reciclagem, de modo a conservar os recursos naturais. Cada país deverá dispor dos seus próprios centros de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Para obter informações sobre o ponto de entrega mais próximo, contacte a autoridade responsável pela gestão de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, a câmara municipal da sua área ou o serviço local de recolha de resíduos domésticos.

日本語

重要な安全対策

対象ユーザー

本製品は、本書の内容を理解し、安全に使用できる人を想定して設計されています。本書に記載されている情報に従って本製品を使用できない人、例えば障害のある方や お子様が本製品を使用する場合は、使用者を監督できる同伴者が必要となります。

本説明書をよくお読みになり、以降も参照できるよう、大切に保管してください。本製品を第三者に渡す場合は、この注意事項も併せて渡してください。

危険表示の区分

本書では、誤った取り扱いをした場合に生じる危害や損害の程度を下記のように区分して説明しています。

記号	内容
危険	取扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負うことがあり、かつその切迫の度合いが高い危害の程度。

危険 窒息の危険性あり!
すべての梱包材はお子様やペットの手の届かないところに保管してください。

注記 電源アダプターは含まれていません。本製品は以下の (EU) 2023/826テストアダプターを使用してテストされました。
モデル: MDY-10-EHH
入力: 100～240V、50/60Hz、0.7A
出力: 5V ⎓ 3A / 9V ⎓ 3A / 12V ⎓ 2.25A / 20V ⎓ 1.35A
メーカー: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- 本製品は 3.5mm オーディオジャックコネクターを通じて使うよう意図されています。
- 本製品はご家庭のみでの使用を意図して作られています。業務用として意図されてはいません。
- 火をともしたロウソクのような裸火を装置の上に置くのはおやめください。
- 装置は滴る水やはねる水がかからないようにし、水の入った物は装置の上に置かないようにしてください。
- 本製品は乾いた室内エリアのみでのご使用を意図しています。
- 不適切な使用または説明書に従わないご使用によるダメージについての責任は負いかねます。
- 長い間大音量の音楽やサウンドを聴いていると聴力損失が起きることがあります。聴力へのダメージを避けるため、長時間大音量で聴くことはおやめください。
- 本製品は水の近くで使用しないでください。

記号の説明

≥5W — 最大充電速度を達成するために、充電器から供給される電力は、無線機器が必要とする5W以上でなければなりません。

⎓ 直流電流 (DC)

AR

إجراءات وقائية مهمة

ينبغي قراءة هذه الإرشادات بعناية والاحتفاظ بها للاستعانة بها فيما بعد. إذا تم نقل هذا المنتج إلى طرف آخر، فحينئذ يجب إرفاق هذه التعليمات معه.

خطر خطر التعرض للاختناق!
يجب الاحتفاظ بجميع مواد العبوة بعيدًا عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.

ملاحظة لم يتم تضمين محول طاقة. تم اختبار المنتَج باستخدام محول الاختبار (الاتحاد الأوروبي) 2023/826 التالي.
الطراز: MDY-10-EH
الإدخال: 100-240 فولت ~ 50/60 هرتز، 0.7 أمبير
الإخراج: 5 فولت ⎓ 3 أمبير/9 فولت ⎓ 3 أمبير/12 فولت ⎓ 2.25 أمبير/ 20 فولت ⎓ 1.35 فولت.
الشركة المصنعة: Salcomp (Guigang) Co., Ltd

- هذا المنتَج مخصص لتشغيل الصوت عبر موصل مقبس صوت بمقاس 3.5مم.
- هذا المنتَج مخصص للاستخدام المنزلي فقط. وهو ليس مخصّصًا للاستخدام التجاري.
- يجب عدم وضع مصادر اللهب المكشوفة، مثل الشموع المضاءة، على الجهاز.
- يجب عدم تعريض الجهاز للتقطير أو الرش، ويجب عدم وضع أي أشياء مملوءة بالسوائل على الجهاز.
- هذا المنتَج مخصص للاستخدام في الأماكن الداخلية الجافة فقط.

EN

Connection

1. Connect the product's USB cable to the USB slot of your computer.
2. Connect the 3.5mm audio jack connector to the audio output jack of your computer.

Operation

1. Turn the volume control knob in the clockwise direction to turn the product on. The LED lights up blue.
2. Keep turning in the clockwise direction to increase the volume level.
3. To turn off, turn the volume control knob all the way in the anti-clockwise direction. The LED goes off.

NOTICE The volume can also be controlled via your computer volume settings. If the product does not play audio, ensure the audio output of your computer is not muted.

Using Headphones (not included)

NOTICE Do not listen to music at a high volume for an extended period of time. This may damage your hearing.

1. Connect the 3.5mm audio jack connector of your headphones to the product's audio output jack.
2. The volume can be controlled with the volume control knob.

NOTICE After connecting the external headphones the product is muted automatically.

Cleaning and Maintenance

- To clean, wipe with a soft, slightly damp cloth.
- Dry the product after cleaning.
- Never use corrosive detergents, wire brushes, abrasive scourers, metal or sharp utensils to clean the product.

Specifications

Technical Details

Power source:	5V ⎓
Output power:	2 x 1.1W
Impedance:	8Ω±15%
Separation:	≥35dB
S/N Ratio:	≥65dB
Frequency range:	103Hz–20KHz

Energy consumption

Power consumption in standby mode:	<0.5W
Time needed for the equipment to reach standby mode:	Automatically switch to standby mode after 1 min of inactivity.

DE

Verbindung

1. Verbinden Sie dasUSB-Kabel des Produktes mit dem USB-Port Ihres Computers.
2. Verbinden Sie den 3,5mm Audio-Klinkenstecker mit der Audio-Ausgangsbuchse Ihres Computers.

Betrieb

1. Drehen Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn, um das Produkt einzuschalten. Die LED leuchtet blau auf.
2. Drehen Sie weiter im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen.
3. Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Lautstärkeregler vollständig gegen den Uhrzeigersinn. Die LED schaltet sich aus.

HINWEIS Die Lautstärke kann auch über die Lautstärke-Einstellungen Ihres Computers gesteuert werden. Wenn das Produkt keine Audiowiedergabe abgibt, stellen Sie sicher, dass der Audio-Ausgang Ihres Computers nicht stumm geschaltet ist.

Kopfhörer verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten)

HINWEIS Hören Sie nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke Musik. Ihr Gehör könnte dadurch Schaden nehmen.

1. Verbinden Sie den 3,5mm Audio-Klinkenstecker Ihrer Kopfhörer mit der Audio-Ausgangsbuchse Ihres Produkts.
2. Die Lautstärke kann über den Lautstärkeregler gesteuert werden.

HINWEIS Nach dem Anschluss der externen Kopfhörer ist das Produkt automatisch stumm geschaltet.

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch.
- Trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel, Drahtbürsten, Scheuermittel, Metall oder scharfe Materialien, um das Produkt zu reinigen.

Spezifikationen

Technische Details

Stromquelle:	5V ⎓
Ausgangsleistung:	2 x 1,1W
Impedanz:	8Ω±15%
Separation:	≥35dB
S/N-Ratio:	≥65dB
Frequenzbereich:	103Hz–20KHz

Energieverbrauch

Stromverbrauch im Standby-Modus:	<0,5W
Zeit, die das Gerät benötigt, um in den Standby-Modus zu wechseln:	Automatisches Umschalten in den Standby-Modus nach 1 Minute Inaktivität.

ES

Conexión

1. Conecte el cable USB del producto a la ranura USB del ordenador.
2. Conecte el conector jack de audio 3,5mm al jack de salida de audio del ordenador.

Funcionamiento

1. Gire el mando de control del volumen hacia la derecha para activar el producto. El LED se enciende en azul.
2. Siga girando hacia la derecha para subir el volumen.
3. Para apagarlo, gire el mando de control del volumen totalmente hacia la izquierda. El LED se apaga.

AVISO The volume can also be controlled via your computer volume settings. If the product does not play audio, ensure the audio output of your computer is not muted.

Usar Auriculares (no incluidos)

AVISO No escuche música a un volumen alto durante un período de tiempo prolongado. Esto podría dañar su capacidad auditiva.

1. Conecte el conector jack de audio 3,5mm de los auriculares al jack de salida de audio del producto.
2. El volumen se puede controlar con el mando de control del volumen.

AVISO Después de conectar los auriculares externos, el producto se silencia automáticamente.

Limpieza y Mantenimiento

- Para limpiar, pase un paño suave y ligeramente húmedo.
- Seque el producto después de limpiarlo.
- Nunca utilice agentes corrosivos, cepillos de alambre, decapantes, utensilios metálicos o puntiagudos para limpiar el producto.

Especificaciones

Detalles técnicos

Fuente de alimentación:	5V ⎓
Potencia de salida:	2 x 1,1W
Impedancia:	8Ω±15%
Separación:	≥35dB
Relación S/N:	≥65dB
Rango de frecuencia:	103Hz–20KHz

Consumo de energía

Consumo de energía en modo de espera:	<0,5W
Tiempo necesario para que el equipo entre en modo de espera:	Cambia automáticamente al modo de espera después de 1 minuto de inactividad.

PL

Połączenie

1. Podłączyć wtyczkę USB produktu do gniazda USB komputera.
2. Podłączyć złącze audio jack 3,5mm do wyjścia audio jack komputera.

Obsługa

1. Aby włączyć produkt, należy obrócić gałkę głośności w prawo. Dioda LED zaświeci się na niebiesko.
2. Obracanie gałki w prawo zwiększa poziom głośności.
3. Aby wyłączyć produkt, należy obrócić gałkę głośności całkowicie w lewo. Dioda LED zgaśnie.

INFORMACJA Poziom głośności można również regulować za pomocą ustawień dźwięku komputera. Jeśli produkt nie odtwarza dźwięku należy upewnić się, że wyjście audio komputera nie jest wyciszone.

Korzystanie ze słuchawek (brak w zestawie)

INFORMACJA Nie wolno słuchać muzyki przy dużej głośności przez długi czas. To grozi uszkodzeniem słuchu.

1. Podłączyć złącze audio jack 3,5mm słuchawek do gniazda wyjściowego audio jack w produkcie.
2. Głośność można regulować przez gałkę głośności.

INFORMACJA Po podłączeniu zewnętrznych słuchawek produkt jest automatycznie wyciszany.

Czyszczenie i konserwacja

- Czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki.
- Wysuszyć produkt po czyszczeniu.
- Do czyszczenia produktu nigdy nie używać żrących detergentów, drucianych szczotek, skrobaczek metalowych ani ostrych narzędzi.

Specyfikacja

Szczegóły techniczne

Źródło zasilania:	5V ⎓
Moc wyjściowa:	2 x 1,1W
Impedancja:	8Ω±15%
Separacja:	≥35dB
Współczynnik S/N:	≥65dB
Zakres częstotliwości:	103Hz–20KHz

Zużycie energii

Pobór mocy w trybie gotowości:	<0,5W
Czas potrzebny urządzeniu do przejścia w tryb czuwania:	Automatycznie przełącza się w tryb gotowości po 1 minucie braku aktywności.

PT-PT

Ligação

1. Ligue o cabo USB do produto à porta USB do seu computador.
2. Ligue o conetor de entrada de áudio de 3,5mm à porta de saída de áudio do seu computador.

Funcionamento

1. Rode o botão de controlo do volume no sentido dos ponteiros do relógio para ligar o produto. O LED acende em azul.
2. Continue a rodar no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o nível do volume.
3. Para desligar, rode o botão de controlo do volume totalmente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. O LED apaga.

AVISO O volume também pode ser controlado através das definições de volume do seu computador. Se o produto não reproduzir áudio, verifique se a saída de áudio do seu computador não se encontra silenciada.

Utilizar auscultadores (não incluídos)

AVISO Não ouça música em volume alto por um longo período de tempo. Pode prejudicar a sua audição.

1. Ligue o conetor de entrada de áudio de 3,5mm dos seus auscultadores à porta de saída de áudio do produto.
2. O volume pode ser controlado através do botão de controlo de volume.

AVISO Após ligar os auscultadores externos, o produto fica automaticamente sem som.

Limpeza e manutenção

- Para limpar, passe um pano macio ligeiramente humedecido.
- Seque o produto após a limpeza.
- Nunca utilize detergentes corrosivos, escovas metálicas, esfregões abrasivos, utensílios metálicos ou afiados para limpar o produto.

Especificações

Dados técnicos

Fonte de alimentação:	5V ⎓
Potência de saída:	2 x 1,1W
Impedância	8Ω±15%
Separação:	≥ 35dB
Relação S/N:	≥ 65dB
Gama de frequências:	103Hz – 20KHz

Consumo de energia

Consumo de energia no modo de espera	< 0,5W
Tempo necessário para o equipamento atingir o modo de espera:	Muda automaticamente para o modo de espera após 1 minuto de inatividade.

AR

التوصيل

1. ينبغي توصيل كابل USB في المنتَج بمنفذ USB في جهاز الكمبيوتر لديك.
2. ينبغي توصيل موصل مقبس الصوت 3.5 مم بمقبس مخرج الصوت في جهاز الكمبيوتر.

التشغيل

1. ينبغي توصيل كابل USB في المنتَج بمنفذ USB في جهاز الكمبيوتر لديك.
2. ينبغي توصيل موصل مقبس الصوت 3.5 مم بمقبس مخرج الصوت في جهاز الكمبيوتر.

ملاحظة يمكن التحكم في مستوى الصوت أيضًا عبر إعدادات مستوى الصوت في جهاز الكمبيوتر لديك. إذا لم يشغل المنتَج الأصوات، ينبغي التأكد من عدم كتم مخرج الصوت في جهاز الكمبيوتر لديك.

استخدام سماعات الرأس (غير مرفقة)

ملاحظة ينبغي عدم الاستماع إلى الموسيقى بمستويات صوت عالية لفترات طويلة. قد يؤدي ذلك إلى الإضرار بسمعك.

1. ينبغي توصيل موصل مقبس الصوت 3.5 مم في سماعات الرأس لديك بمقبس مخرج الصوت في المنتَج.
2. يمكن التحكم في مستوى الصوت باستخدام مقبض التحكم في مستوى الصوت.

ملاحظة بعد توصيل سماعات الرأس الخارجية، يتم كتم صوت المنتَج تلقائيًا.

التنظيف والصيانة

- ينبغي مسح المنتَج بقطعة قماش ناعمة ومبللة قليلاً لتنظيفه.
- ينبغي تجفيف المنتَج بعد التنظيف.
- ممنوع منعًا باتًا استخدام المنظفات المسببة للتآكل أو الفرش السلكية أو أدوات التنظيف الكاشطة أو الأدوات الحادة أو المعدنية لتنظيف المنتَج.

المواصفات

التفاصيل الفنية

مصدر الطاقة:	5V ⎓
طاقة الإخراج:	2 × 1.1 واط
المعاوقة:	8 أوم±15%
الانفصال:	≥35 ديسيبل
نسبة S/N:	≥65 ديسيبل
نطاق التردد:	103 هرتز - 20 كيلو هرتز

استهلاك الطاقة

استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد:	<0.5 واط
الوقت اللازم لوصول الأجهزة إلى وضع الاستعداد:	يُرجى التبديل تلقائيًا إلى وضع الاستعداد بعد دقيقة واحدة من عدم التشغيل.

FR

Branchements

1. Branchez le câble USB du produit sur le port USB de votre ordinateur.
2. Branchez le connecteur audio jack de 3,5mm sur la sortie audio jack de votre ordinateur.

Fonctionnement

1. Tournez le bouton de commande du volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre le produit sous tension. Le voyant LED s'allume en bleu.
2. Continuez à tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau du volume.
3. Pour mettre le produit hors tension, tournez le bouton de commande du volume à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le voyant LED s'éteint.

AVIS Vous pouvez également régler le volume via les paramètres du volume sur votre ordinateur. Si le produit ne diffuse pas de son, assurez-vous que la sortie audio de votre ordinateur n'est pas désactivée.

Utilisation d'Écouteurs (non inclus)

AVIS Ne pas écouter de la musique à un volume élevé pendant une période prolongée. Votre ouïe est susceptible d'être endommagée.

1. Branchez le connecteur audio jack de 3,5mm de vos écouteurs sur la sortie audio jack du produit.
2. Vous pouvez régler le volume à l'aide du bouton de commande du volume.

AVIS Après le branchement des écouteurs externes, le son du produit est automatiquement désactivé.

Nettoyage et Entretien

- Nettoyez le produit en l'essuyant à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.
- Séchez le produit après le nettoyage.
- Ne jamais utiliser de détergents corrosifs, de brosses métalliques, de lavettes abrasives ou d'ustensiles tranchants ou en métal pour nettoyer le produit.

Spécifications

Fiche technique

Source d'alimentation :	5V ⎓
Puissance de sortie :	2 x 1,1W
Impédance :	8Ω±15%
Séparation :	≥35dB
Rapport S/B :	≥65dB
Gamme de fréquences :	103Hz–20KHz

Consommation d'énergie

Consommation d'énergie en mode veille :	<0,5W
Temps nécessaire avant que l'équipement passe en mode veille :	Passe automatiquement en mode veille après 1 minute d'inactivité.

IT

Connessione

1. Collegare il cavo USB del prodotto allo slot USB del computer.
2. Collegare il connettore jack audio da 3,5mm al jack di uscita audio del computer.

Funzionamento

1. Ruotare la manopola del volume in senso orario per accendere il prodotto. Il LED si accende in blu.
2. Continuare a ruotare in senso orario per aumentare il livello del volume.
3. Per spegnere, ruotare completamente la manopola di regolazione del volume in senso antiorario. Il LED si spegne.

AVVISO Il volume può essere controllato anche tramite le relative impostazioni del computer. Se il prodotto non riproduce l'audio, verificare che l'uscita audio del computer non sia disattivata.

Uso Delle Cuffie (non incluse)

AVVISO Non ascoltare musica ad alto volume per periodi prolungati. Potrebbe causare danni all'udito.

1. Collegare il connettore jack audio da 3,5mm delle cuffie al jack di uscita audio del prodotto.
2. Il volume può essere regolato con la manopola di regolazione del volume.

AVVISO Dopo aver collegato le cuffie esterne, l'audio del prodotto viene disattivato automaticamente.

Pulizia e Manutenzione

- Per la pulizia passare un panno morbido leggermente inumidito.
- Asciugare il prodotto dopo la pulizia.
- Non usare mai detergenti corrosivi, spazzole metalliche, spugne abrasive o utensili metallici o affilati per pulire il prodotto.

Specifiche

Dati tecnici

Alimentazione:	5V ⎓
Potenza di uscita:	2 x 1,1W
Impedenza:	8Ω±15%
Separazione:	≥35dB
Rapporto S/N:	≥65dB
Gamma di frequenza:	103Hz–20KHz

Consumo di energia

Potenza assorbita in modalità standby:	<0,5W
Tempo necessario affinché l'apparecchiatura raggiunga la modalità standby:	Passa automaticamente alla modalità standby dopo 1 minuto di inattività.

NL

Aansluiting

1. Sluit de USB-kabel van het product aan op de USB-poort van uw computer.
2. Steek de 3,5mm audiostekker in de audio-uitgang van uw computer.

Gebruik

1. Draai de regelknop voor het geluid met de wijzers van de klok mee om het product aan te zetten. De LED licht blauw op.
2. Draai de knop met de wijzers van de klok verder door om het geluid harder te zetten.
3. Om het product uit te zetten moet de regelknop voor de geluidssterkte volledig tegen de wijzers van de klok ingedraaid worden. De LED dooft.

OPMERKING De geluidssterkte kan ook via de geluidssterkte-instellingen van uw computer worden geregeld. Als het product geen audio laat horen, controleer of de audio-uitgang van uw computer niet gedempt is.

Gebruik van een hoofdtelefoon (niet meegeleverd)

OPMERKING Luister niet te lang naar hard geluid. Dit kan uw gehoor beschadigen.

1. Steek de 3,5mm audiostekker van uw hoofdtelefoon in de geluidsuitvoeraansluiting van het product.
2. De geluidssterkte kan worden geregeld met de geluidssterkteregelknop.

OPMERKING Na het aansluiten van een externe hoofdtelefoon wordt het product automatisch stomgeschakeld.

Schoonmaken en onderhoud

- Maak het product schoon met een zachte en licht bevochtigde doek.
- Veeg het product na het schoonmaken droog.
- Maak het product nooit schoon met een bijtend schoonmaakmiddel, staalborstel, schuursponsje, metalen of scherp gereedschap.

Specificaties

Technische gegevens

Voedingsbron:	5V ⎓
Uitgangsvermogen:	2 x 1,1W
Impedantie:	8Ω±15%
Separatie:	≥35dB
S/N-ratio:	≥65dB
Frequentiebereik:	103Hz–20KHz

Energieverbruik

Stroomverbruik in stand-bymodus:	<0,5W
Tijd die nodig is om de apparatuur in de standby-modus te zetten:	Automatisch overschakelen naar de standby-modus na 1 minuut inactiviteit.

SV

Anslutning

1. Anslut produktens USB-kabel till USB-platsen på din dator.
2. Anslut 3,5mm-ljudjackkontakten till ljudjackutgången på din dator.

Användning

1. Vrid volymreglaget medurs för att slå på produkten. Lysdioderna lyser blått.
2. Fortsätt vrida medurs för att öka volym nivån.
3. Stäng av genom att vrida volymreglaget helt i moturs riktning. Lysdioderna slocknar.

ANMÄRKNING Volymen kan också styras via din dators volyminställningar. Om produkten inte spelar upp ljud, se till att ljudutgången på din dator inte är avstängd.

Använda hörlurar (ingår ej)

ANMÄRKNING Lyssna inte på musik på hög volym under en längre tid. Detta kan skada din hörsel.

1. Anslut 3,5mm ljudjackkontakten på hörlurarna till produktens ljudjackutgång.
2. Volymen kan styras med volymreglaget.

ANMÄRKNING När du har anslutit de externa hörlurarna stängs produkten av automatiskt.

Rengöring och underhåll

- Rengör med en mjuk, lätt fuktad trasa.
- Torka produkten torr efter rengöring.
- Använd aldrig frätande rengöringsmedel, stålborstar, slipmedel, metallredskap eller vassa verktyg för att rengöra produkten.

Specifikationer

Tekniska detaljer

Strömkälla:	5V ⎓
Uteffekt:	2 x 1,1W
Impedans:	8Ω±15%
Separation:	≥35dB
S/N-förhållande:	≥65dB
Frekvensområde:	103Hz–20KHz

Energiförbrukning

Strömförbrukning i vänteläge:	<0,5W
Tid som krävs för att utrustningen ska gå över till vänteläge:	Växla automatiskt till vänteläge efter 1 minuts inaktivitet.

日本語

接続

1. 本製品の USB ケーブルをお手持ちのコンピューターの USB スロットに接続します。
2. 3.5mm オーディオジャックコネクターをお手持ちのコンピューターのオーディオアウトプットジャックに接続します。

操作

1. 音量コントロールノブを時計回りにまわして製品をオンにします。LED が青く点灯します。
2. 時計回りにまわし続けると音量があがります。
3. オフにするには、音量コントロールノブを反時計回りに回しきります。LED が消えます。

注記 音量はお手持ちのコンピューターの音量設定でもコントロールできます。本製品がオーディオを聴くことができない場合は、お手持ちのコンピューターのオーディオアウトプットがミュートになっていないことを確認してください。

ヘッドホン（含まれていません）の使用

注記 音量を上げて、または長時間音楽を聴くことはおやめください。聴力にダメージを与えることがあります

1. お手持ちのヘッドホンの 3.5mm オーディオジャックコネクターを本製品のオーディオアウトプットジャックに接続します。
2. 音量は音量コントロールノブでコントロールできます。

注記 外部のヘッドホンに接続した後は、本製品は自動的にミュートになります。

掃除およびメンテナンス

- きれいにするには柔らかい、少し湿らせた布で拭いてください。
- 洗浄後は製品を乾かしてください。
- 本製品の洗浄には腐食性の洗剤、ワイヤーブラシ、研磨剤たわし、金属や尖った器具は使用しないでください。

仕様

技術情報

電源:	5V ⎓
出力:	2 x 1.1W
インピーダンス:	8Ω±15%
区切り:	≥35dB
S/N 率:	≥65dB
周波数範囲:	103Hz–20KHz

電力消費

スタンバイモードでの消費電力:	0.5W未満
機器がスタンバイモードになるまでに必要な時間:	1分間操作がないと自動的にスタンバイモードに切り替わります。